Material de Lectura

Autor

Lucian Blaga

Sinopsis

Las palabras del traductor suelen ser disculpas redondas, alafias y/o explicaciones encadenas dentro de un sistema defensivo propio para encaminar de cierto modo la opinión del lector. Yo no acostumbro juzgarme a mí mismo: tengo aversión por la alabanza disfrazada de crítica —esa ciencia tan aguda y justa como subjetiva e inexacta— y es por esto que no voy a decir cómo traduje los poemas que siguen, sino por qué los traduje. La traducción de estos poemas la realicé porque son de Lucian Blaga, y porque Lucian Blaga es (yo no tengo duda de ello) uno de los más grandes poetas europeos de la primera mitad del siglo xx. Los traduje porque Lucian Blaga es prácticamente desconocido fuera de las tierras rumanas, y porque alguien tenía que empezar, y como nadie lo hacía, lo hice yo

LB

Sobre el autor

Lucian Blaga

Impreso

Año de publicación: 2007

Presentación: Libro

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen